



Ordinanza sull'adeguamento di leggi in seguito al cambiamento della designazione dell'Amministrazione federale delle dogane nel quadro del suo ulteriore sviluppo

del 12 giugno 2020

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 8 capoverso 1 della legge del 21 marzo 1997¹ sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione,

ordina:

I

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

1. Legge del 9 ottobre 1992² sul diritto d'autore

Sostituzione di un'espressione

¹ *In tutta la legge «AFD» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».*

² *Nell'articolo 77 capoverso 1, «Amministrazione» è sostituito con «UDSC».*

Titolo prima dell'art. 75

Capitolo 4: Intervento dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

Art. 75 cpv. 1

¹ L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) è autorizzato ad avvisare i titolari di diritti d'autore o di diritti di protezione affini nonché le società di gestione autorizzate, qualora vi sia il sospetto dell'imminente importazio-

¹ RS 172.010

² RS 231.1

ne, esportazione o transito di merci la cui messa in circolazione viola la legislazione in vigore in Svizzera in materia di diritto d'autore o di diritti di protezione affini.

2. Legge del 9 ottobre 1992³ sulle topografie

Art. 12 Intervento dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

L'intervento dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini è retto dagli articoli 75–77h della legge del 9 ottobre 1992⁴ sul diritto d'autore.

3. Legge del 28 agosto 1992⁵ sulla protezione dei marchi

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «Amministrazione delle dogane» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

Titolo prima dell'art. 70

Capitolo 3: Intervento dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

Art. 70 cpv. 1

¹ L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) è autorizzato ad avvisare il titolare di un marchio, l'avente diritto a un'indicazione di provenienza o una parte legittimata ad agire in virtù dell'articolo 56 qualora vi sia il sospetto dell'imminente introduzione nel territorio doganale svizzero o dell'imminente asportazione dal territorio doganale svizzero di merci munite illecitamente di un marchio o di un'indicazione di provenienza.

4. Legge del 5 ottobre 2001⁶ sul design

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «Amministrazione delle dogane» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

³ RS 231.2

⁴ RS 231.1

⁵ RS 232.11

⁶ RS 232.12

Titolo prima dell'art. 46

Sezione 5: Intervento dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

Art. 46 cpv. 1

¹ L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) è autorizzato ad avvisare il titolare di un design depositato qualora vi sia il sospetto dell'imminente introduzione nel territorio doganale svizzero o dell'imminente asportazione dal territorio doganale svizzero di oggetti prodotti illecitamente.

5. Legge del 21 giugno 2013⁷ sulla protezione degli stemmi

Titolo prima dell'art. 32

Capitolo 5: Intervento dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

Art. 32 cpv. 1

¹ All'intervento dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) si applicano per analogia gli articoli 70–72h LPM⁸.

6. Codice penale⁹

Art. 246, primo periodo

Chiunque, al fine di usarne come genuine od inalterate, contraffà od altera marche ufficiali apposte dall'autorità ad un oggetto per constatare il risultato di un esame o la concessione di un permesso, quali per esempio i bolli di controllo dei lavori d'oro e d'argento, i bolli degli ispettori delle carni, le marche dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini,

7. Legge del 18 marzo 2016¹⁰ sulle multe disciplinari

Art. 2 cpv. 2

² Nella misura in cui il diritto federale gli conferisce competenze di controllo nei settori di cui all'articolo 1 capoverso 1 lettera a, l'Ufficio federale della dogana e

⁷ RS 232.21

⁸ RS 232.11

⁹ RS 311.0

¹⁰ RS 314.1

della sicurezza dei confini (UDSC) è autorizzato a riscuotere multe disciplinari in caso di infrazioni. Se la multa disciplinare non è pagata immediatamente, l'UDSC trasmette il caso alla competente autorità di perseguimento penale.

8. Legge federale del 7 ottobre 1994¹¹ sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione e i centri comuni di cooperazione di polizia e doganale con altri Stati

Art. 5 cpv. I^{bis}

^{1bis} L'Ufficio federale di polizia (fedpol), d'intesa con l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC), può delegare compiti dei propri agenti di collegamento agli agenti di collegamento dell'UDSC. Nel quadro dei compiti delegati da fedpol, gli agenti di collegamento dell'UDSC sono equiparati a quelli di fedpol per quanto riguarda l'accesso ai sistemi d'informazione e il diritto di trattare i dati, purché ciò sia necessario per l'adempimento dei compiti.

9. Legge del 17 giugno 2011¹² sulla promozione dello sport

Art. 20 cpv. 2 e 3

² L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) comunica alle autorità cantonali di perseguimento penale gli accertamenti che lo inducono a sospettare una violazione delle disposizioni della presente legge.

³ Nei casi di sospetta violazione delle disposizioni della presente legge, l'UDSC è autorizzato a trattenere alla frontiera o in depositi doganali i prodotti dopanti e a far capo all'organo competente per le misure antidoping di cui all'articolo 19. Quest'ultimo procede agli accertamenti del caso e adotta le misure necessarie.

Art. 23 cpv. 1

¹ L'azione penale compete ai Cantoni. Nell'ambito dell'inchiesta, le autorità cantonali di perseguimento penale possono far capo all'organo competente per le misure antidoping di cui all'articolo 19 e all'UDSC.

¹¹ RS 360

¹² RS 415.0

10. Legge federale del 16 marzo 2012¹³ sulla circolazione delle specie di fauna e di flora protette

Art. 27 cpv. 1

¹ L'USAV persegue e giudica le infrazioni di cui all'articolo 26. Se vi è simultaneamente un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005¹⁴ sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009¹⁵ sull'IVA, le infrazioni sono perseguite e giudicate dall'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini. La procedura è retta dalla legge federale del 22 marzo 1974¹⁶ sul diritto penale amministrativo.

11. Legge federale del 16 dicembre 2005¹⁷ sulla protezione degli animali

Art. 31 cpv. 2 e 3

² L'USAV persegue e giudica le infrazioni di cui all'articolo 27 capoverso 2 commesse all'atto dell'importazione, del transito e dell'esportazione di animali e di prodotti animali e accertate presso i posti d'ispezione frontaliere riconosciuti. Se vi è simultaneamente un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005¹⁸ sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009¹⁹ sull'IVA, le infrazioni sono perseguite e giudicate dall'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC).

³ Se in caso di importazione, transito ed esportazione di animali e di prodotti animali al di fuori dei posti d'ispezione frontaliere riconosciuti vi è simultaneamente un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005 sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009 sull'IVA, le infrazioni sono perseguite e giudicate dall'UDSC.

12. Legge federale del 3 ottobre 2008²⁰ sui sistemi d'informazione militari

Art. 16 cpv. 2 lett. c

² L'Aggruppamento Difesa e gli organi responsabili della protezione civile in seno alla Confederazione e ai Cantoni comunicano i dati del PISA relativi ai rispettivi settori agli organi e alle persone seguenti:

- c. all'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini, se ciò è necessario per impieghi d'appoggio dei militari;

¹³ RS 453
¹⁴ RS 631.0
¹⁵ RS 641.20
¹⁶ RS 313.0
¹⁷ RS 455
¹⁸ RS 631.0
¹⁹ RS 641.20
²⁰ RS 510.91

13. Legge del 20 giugno 1997²¹ sulle armi

Art. 22c Controllo da parte dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) effettua controlli a campione per verificare se vi è corrispondenza tra le indicazioni riportate sulla bolletta di scorta e le armi da fuoco, le loro parti essenziali o le munizioni destinate all'esportazione.

Art. 36 cpv. 2

² L'UDSC è competente per il procedimento e il giudizio delle contravvenzioni alla presente legge in materia di transito nel traffico turistico e di introduzione di armi sul territorio svizzero.

Art. 40 cpv. 4

⁴ Può deferire compiti d'esecuzione all'UDSC.

14. Legge del 17 giugno 2016²² sull'approvvigionamento del Paese

Art. 55 cpv. 2 e 3

² L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) persegue e giudica le infrazioni alle prescrizioni della presente legge concernenti l'obbligo di autorizzazione per l'importazione (art. 7 cpv. 3) e la limitazione delle importazioni (art. 31 cpv. 2 lett. i).

³ Se un'infrazione costituisce simultaneamente un'infrazione secondo il capoverso 2 e un'infrazione perseguibile dall'UDSC, si applica la pena comminata per l'infrazione più grave. L'UDSC può aumentare adeguatamente la pena.

Art. 64 cpv. 3

³ Nonostante l'obbligo del segreto, l'UDSC mette gli atti e i dati a disposizione dell'UFAE, dei settori specializzati, degli enti incaricati di amministrare i fondi di garanzia e delle organizzazioni dell'economia, nella misura indispensabile per l'esecuzione della presente legge.

²¹ RS 514.54

²² RS 531

15. Legge federale del 13 dicembre 1996²³ sul materiale bellico

Art. 28 cpv. 2

² Se necessario, per i controlli possono farsi assistere dalle polizie cantonali e comunali, dagli organi inquirenti dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini, come pure dal Servizio delle attività informative della Confederazione.

16. Legge del 18 marzo 2005²⁴ sulle dogane

Sostituzione di un'espressione

¹ *In tutta la legge «AFD» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».*

² *Nell'articolo 101 capoverso 1 «Amministrazione stessa» è sostituito con «UDSC».*

Art. 1 lett. c

La presente legge disciplina:

- c. la riscossione dei tributi esigibili in virtù di leggi federali di natura non doganale, sempre che spetti all'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC);

Titolo prima dell'art. 91

Titolo quinto: Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

Capitolo 1: Organizzazione e personale

Art. 91, rubrica

UDSC

Art. 112 cpv. 2 lett. c

² Possono in particolare essere comunicati i seguenti dati e connessioni di dati, inclusi i dati personali degni di particolare protezione e i profili della personalità:

- c. indicazioni concernenti procedimenti amministrativi e penali pendenti o conclusi, nonché sanzioni amministrative e penali rientranti nelle competenze dell'UDSC;

²³ RS 514.51

²⁴ RS 631.0

17. Legge del 9 ottobre 1986²⁵ sulla tariffa delle dogane

Sostituzione di un'espressione

Nella nota 2 dell'articolo 9 «Amministrazione federale delle dogane» è sostituito con «Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini».

Art. 15 cpv. 2

² L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini pubblica la tariffa d'uso.

18. Legge del 12 giugno 2009²⁶ sull'IVA

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «AFD» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

Art. 23 cpv. 2 n. 3

² Sono esenti dall'imposta:

3. la fornitura di beni per i quali è comprovato che sono rimasti sotto vigilanza doganale sul territorio svizzero nell'ambito del regime di transito (art. 49 LD²⁷), del regime di deposito doganale (art. 50–57 LD), del regime di ammissione temporanea (art. 58 LD) o del regime di perfezionamento attivo (art. 59 LD), purché il regime sia concluso regolarmente o con autorizzazione successiva dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC);

19. Legge del 21 marzo 1969²⁸ sull'imposizione del tabacco

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «Amministrazione delle dogane» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

²⁵ RS **632.10**

²⁶ RS **641.20**

²⁷ RS **631.0**

²⁸ RS **641.31**

Art. 2

II. Autorità Per quanto concerne le tasse gravanti sui tabacchi manufatti (imposta sul tabacco, dazi, imposta sul valore aggiunto), l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) emana le istruzioni e prende le decisioni che non sono espressamente riservate ad un'altra autorità. Esso ha la facoltà d'impartire alle ditte iscritte nel registro dei fabbricanti, importatori e negozianti di materiale greggio, istruzioni circa le indicazioni, giustificazioni e misure necessarie per riscuotere e rimborsare le tasse nonché per operare dei controlli.

20. Legge del 6 ottobre 2006²⁹ sull'imposizione della birra

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «Amministrazione delle dogane» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

Art. 5 Autorità fiscale

L'autorità fiscale è l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC).

21. Legge federale del 21 giugno 1996³⁰ sull'imposizione degli autoveicoli

Art. 3 Autorità fiscale

L'autorità fiscale è l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC). Esso esegue tutti i provvedimenti previsti dalla presente legge e impartisce tutte le istruzioni necessarie a tal riguardo la cui emanazione non è espressamente riservata a un'altra autorità.

Art. 36 cpv. 4

⁴ Se un atto costituisce in pari tempo una messa in pericolo o una sottrazione dell'imposta e un'infrazione ad altri disposti federali concernenti tributi, che l'UDSC è tenuto a perseguire o un'infrazione doganale, si applica la pena corrispondente all'infrazione più grave; la pena può essere adeguatamente aumentata.

²⁹ RS 641.411

³⁰ RS 641.51

Art. 40 cpv. 2

² L'autorità competente per perseguire e giudicare è l'UDSC.

22. Legge federale del 21 giugno 1996³¹ sull'imposizione degli oli minerali

Art. 5 cpv. 1

¹ L'autorità fiscale è l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC). Esso esegue tutti i provvedimenti previsti dalla presente legge e impartisce tutte le istruzioni necessarie a tal riguardo la cui emanazione non è espressamente riservata a un'altra autorità.

Art. 38 cpv. 4

⁴ Se un atto costituisce in pari tempo una messa in pericolo o sottrazione dell'imposta e un'infrazione ad altri disposti federali concernenti tributi, che l'UDSC è tenuto a perseguire, si applica la pena corrispondente all'infrazione più grave; tale pena può essere adeguatamente aumentata.

Art. 42 cpv. 2

² L'autorità competente per perseguire e giudicare è l'UDSC.

23. Legge del 23 dicembre 2011³² sul CO₂

Art. 45 cpv. 2 e 3

² L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) è l'autorità competente per il perseguimento e il giudizio delle infrazioni.

³ Se il fatto costituisce contemporaneamente un'infrazione secondo gli articoli 42 o 43 e un'infrazione alla legislazione doganale o ad altri atti normativi federali in materia di tasse il cui perseguimento spetta all'UDSC, è inflitta la pena prevista per l'infrazione più grave, aumentata in misura adeguata.

³¹ RS 641.61

³² RS 641.71

24. Legge del 19 dicembre 1997³³ sul traffico pesante

Art. 20 cpv. 4

⁴ Se un atto costituisce contemporaneamente una sottrazione o messa in pericolo della tassa e un'infrazione ad altre disposizioni federali sulle tasse perseguibile da parte dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) oppure un'infrazione doganale, si applica la pena corrispondente all'infrazione più grave; la pena è adeguatamente aumentata.

Art. 22 Perseguimento penale da parte dell'UDSC

L'UDSC persegue e giudica le infrazioni conformemente alla legge federale del 22 marzo 1974³⁴ sul diritto penale amministrativo.

25. Legge del 21 giugno 1932³⁵ sull'alcool

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «AFD» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

Art. 4 cpv. 1

¹ Per la fabbricazione e per la rettificazione delle bevande distillate, la Confederazione accorda concessioni che prevedono il diritto di presa in consegna da parte dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) nonché, per la fabbricazione delle specialità e per la distillazione per conto di terzi, concessioni che non prevedono questo diritto.

26. Legge federale del 21 marzo 2003³⁶ sull'energia nucleare

Art. 72 cpv. 5

⁵ Le autorità di vigilanza possono far capo alla polizia dei Cantoni e dei Comuni, nonché agli organi d'inchiesta dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini. Se vi sono indizi di infrazioni alla presente legge, possono far capo agli organi di polizia competenti della Confederazione. Il controllo alla frontiera incombe agli organi doganali.

³³ RS **641.81**

³⁴ RS **313.0**

³⁵ RS **680**

³⁶ RS **732.1**

27. Legge del 19 marzo 2010³⁷ sul contrassegno stradale

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «Amministrazione delle dogane» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

Art. 9 cpv. 1

¹ Il contrassegno è rilasciato dall'Ufficio federale delle dogane (UDSC). Esso riscuote la tassa al confine e all'estero.

28. Legge federale del 20 dicembre 1957³⁸ sulle ferrovie

Art. 23i cpv. 3

³ L'UFT può esigere che per un determinato periodo di tempo l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini gli notifichi l'importazione di componenti di interoperabilità, designati con precisione.

29. Legge federale del 21 dicembre 1948³⁹ sulla navigazione aerea

Art. 38 cpv. 2

² Gli aeromobili a servizio dell'esercito, dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini e della polizia possono usare gratuitamente degli aerodromi e idroscafi civili sussidiati dalla Confederazione, sempreché non intralcino l'aviazione civile.

30. Legge del 15 dicembre 2000⁴⁰ sugli agenti terapeutici

Sostituzione di un'espressione

In tutta la legge «AFD» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «UDSC».

Art. 62b cpv. 1

¹ L'Istituto e l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) sono autorizzati, previa ponderazione degli interessi, a comunicare nel singolo caso

³⁷ RS 741.71

³⁸ RS 742.101

³⁹ RS 748.0

⁴⁰ RS 812.21

al titolare di un'autorizzazione d'esercizio o di un'omologazione di un medicamento, nonché a chiunque immette in commercio dispositivi medici, i dati confidenziali raccolti secondo la presente legge, inclusi i dati personali degni di particolare protezione di cui all'articolo 3 lettera c numero 4 della legge federale del 19 giugno 1992⁴¹ sulla protezione dei dati, se ritengono una simile misura necessaria per scoprire e combattere un presunto commercio illegale di agenti terapeutici.

31. Legge del 7 ottobre 1983⁴² sulla protezione dell'ambiente

Art. 61a cpv. 4 e 5

⁴ L'autorità incaricata di perseguire e giudicare le infrazioni è l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC).

⁵ Se un atto costituisce contemporaneamente un'infrazione ai sensi dei capoversi 1–3 e un'infrazione a un altro atto normativo federale che l'UDSC è incaricato di perseguire, si applica la pena prevista per l'infrazione più grave; detta pena può essere adeguatamente aumentata.

32. Legge del 20 giugno 2014⁴³ sulle derrate alimentari

Art. 62 cpv. 4 lett. c e 5 lett. c

⁴ Nell'ambito dei loro compiti legali, le autorità seguenti possono trattare online i dati nel sistema d'informazione dell'USAV:

- c. l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC): ai fini dell'esecuzione dei compiti di cui all'articolo 38 capoverso 1;

⁵ Per adempiere i loro compiti legali, le autorità e i servizi qui appresso possono richiamare online i dati seguenti nel sistema d'informazione dell'USAV:

- c. l'UDSC: i dati per l'esecuzione dei compiti di cui all'articolo 38 capoverso 1;

Art. 66 cpv. 3 e 4

³ L'UDSC e l'USAV perseguono e giudicano, nei loro ambiti di competenza, le infrazioni alle prescrizioni concernenti l'importazione, l'esportazione e il transito previste dalla presente legge e dalle sue disposizioni di esecuzione.

⁴ Se un'infrazione costituisce simultaneamente un'infrazione secondo il capoverso 3 e un'altra infrazione perseguibile dall'UDSC, è applicata la pena comminata per l'infrazione più grave; l'UDSC può aumentare la pena adeguatamente.

⁴¹ RS 235.1

⁴² RS 814.01

⁴³ RS 817.0

33. Legge del 29 aprile 1998⁴⁴ sull'agricoltura

Art. 175 cpv. 3

³ Se un atto costituisce contemporaneamente un'infrazione ai sensi del capoverso 2 e un'infrazione il cui perseguimento incombe all'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini, si applica la pena prevista per l'infrazione più grave; tale pena può essere adeguatamente aumentata.

34. Legge del 1° luglio 1966⁴⁵ sulle epizoozie

Art. 24 cpv. 4

⁴ L'USAV, d'intesa con l'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC), designa i posti d'importazione, esportazione e transito.

Art. 52 cpv. 2 e 3

² L'USAV persegue e giudica le infrazioni commesse all'atto dell'importazione, del transito e dell'esportazione di animali e di prodotti animali accertate presso i posti d'ispezione frontaliere riconosciuti. Se vi è simultaneamente un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005⁴⁶ sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009⁴⁷ sull'IVA, le infrazioni sono perseguite e giudicate dall'UDSC.

³ Se in caso di importazione, transito ed esportazione di animali e di prodotti animali al di fuori dei posti d'ispezione frontaliere riconosciuti vi è simultaneamente un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005 sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009 sull'IVA, le infrazioni sono perseguite e giudicate dall'UDSC.

35. Legge del 20 giugno 1986⁴⁸ sulla caccia

Art. 21 cpv. 2

² L'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria persegue e giudica le infrazioni commesse all'atto dell'importazione, del transito e dell'esportazione. Se vi è simultaneamente un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005⁴⁹ sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009⁵⁰ sull'IVA, le infrazioni sono perseguite e giudicate dall'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini.

44 RS 910.1
45 RS 916.40
46 RS 631.0
47 RS 641.20
48 RS 922.0
49 RS 631.0
50 RS 641.20

36. Legge federale del 21 giugno 1991⁵¹ sulla pesca

Art. 20 cpv. 2

² L'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria persegue e giudica le infrazioni commesse all'atto dell'importazione. Se vi è simultaneamente un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005⁵² sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009⁵³ sull'IVA, le infrazioni sono perseguite e giudicate dall'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini.

37. Legge federale del 25 marzo 1977⁵⁴ sugli esplosivi

Art. 28 cpv. 2

² L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini vigila sull'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici.

38. Legge del 13 dicembre 1996⁵⁵ sul controllo dei beni a duplice impiego

Art. 10 cpv. 2

² Per i controlli, essi possono farsi assistere dalle polizie cantonali e comunali, nonché dagli organi d'inchiesta dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini. Se vi sono indizi di infrazioni alla presente legge, possono fare intervenire il Servizio delle attività informative della Confederazione e gli organi di polizia federali competenti.

39. Legge del 22 marzo 2002⁵⁶ sugli embarghi

Art. 4 cpv. 2

² Essi possono avvalersi delle polizie dei Cantoni e dei Comuni e degli organi istruttori dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini.

⁵¹ RS 923.0

⁵² RS 631.0

⁵³ RS 641.20

⁵⁴ RS 941.41

⁵⁵ RS 946.202

⁵⁶ RS 946.231

II

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2022.

12 giugno 2020

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Simonetta Sommaruga
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr